

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Korrosions-



## OPTIMAR®

Besser armieren,  
seltener sanieren

Info-Bon

Ich bin an Korrosionsschutz im Stahlbetonbau interessiert.  
Bitte schicken Sie mir:

- Produktdokumentation
- Ausschreibungstext
- Referenzliste
- technische Beratung

Sprache:  deutsch  
 französisch  
 italienisch

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

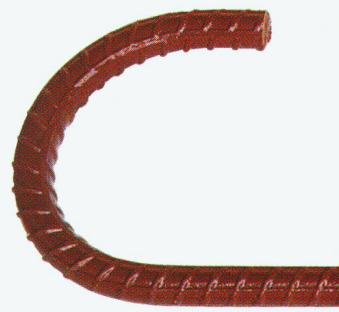
Plz: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, 4563 Gerlafingen

Telefon 065 342 222. Telefax 065 354 078



# Prophylaxe



**Planen Sie Industriebauten? Kunstbauten? Schwimmbäder? Gruben? Klärbecken?**

Für Stahlbeton-Konstruktionen in aggressivem Umfeld (Chloride, Säuren,  $\text{CO}_2$ ) ist Optimar (topar500s mit Epoxidharz-Beschichtung) heute Stand der Technik.

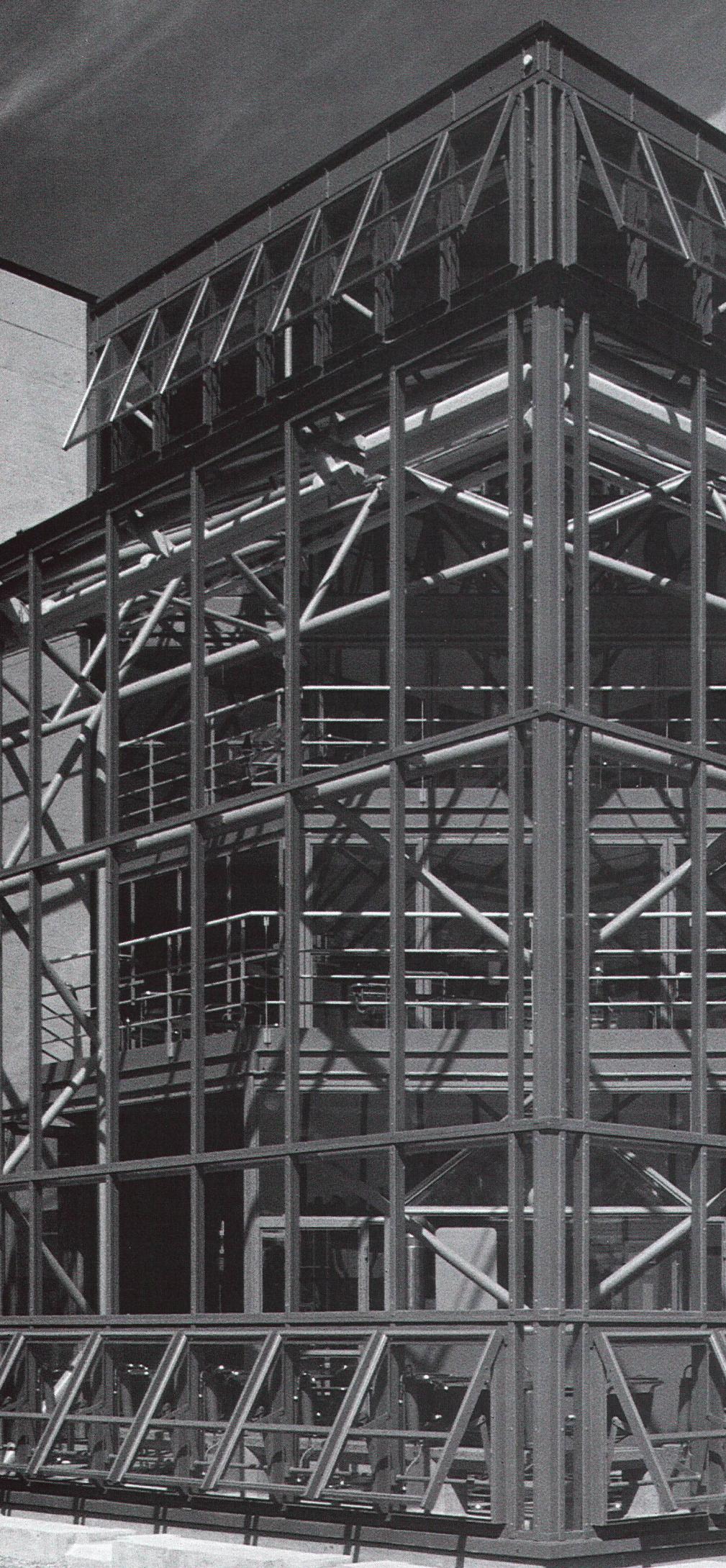
Optimar ist von der EMPA geprüft und bereits bei über 350 Objekten in der Praxis eingesetzt.

Eine Bewehrung mit Optimar erhöht die Kosten des Rohbaues nur minimal. Dafür verringert sich das Risiko einer kostspieligen Sanierung ganz erheblich.

#### **Info-Bedarf?**

Bitte senden Sie den nebenstehenden Coupon an das Departement Stahlprodukte in Gerlafingen.

**vonRoll**



## Transparenz als Ausdruck moderner Architektur.

Mit WEMA-Sonderkonstruktionen erstellen Sie Glas-Objekte, aus Aluminium oder Stahl, die für sich sprechen. Thermisch getrennte Alu-Profile gewährleisten einen guten K-Wert und entsprechen den heutigen Anforderungen an kittlose, unterhaltsfreie Verglasungssysteme.

Das WEMA-System lässt sich mit allen Glasarten wie Sonnenschutzglas, Sicherheitsglas oder Wärmeschutzglas kombinieren.

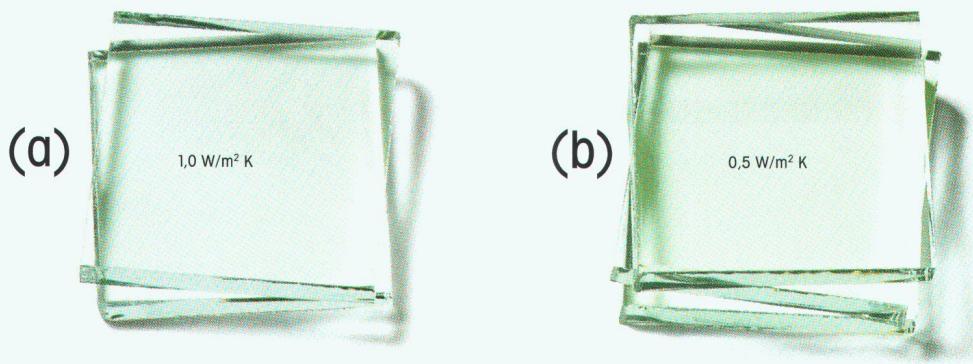
Von der Projektierung bis zur Ausführung: WEMA ist der richtige Partner. Rufen Sie uns einfach an!



WEMA AG  
Metallbau  
Bauelemente  
Richtistrasse 5  
8304 Wallisellen  
Telefon 01/833 02 81  
Telefax 01/833 51 86

Ein Unternehmen der Firmengruppe





So sensationell kleine k-Werte hat einzig das neue Isolierglas Silverstar 2000 von Glas Trösch: bei Zweifachverglasung (a) nur gerade 1,0 W/m<sup>2</sup> K, und bei Drei-fachverglasung (b) sogar bloss noch 0,5 W/m<sup>2</sup> K. Damit ist das in erprobter Schichttechnik gefertigte Silverstar 2000 ideal für die Niedrig- und Nullenergiebauweise. Es empfiehlt sich auch überall, wo hohe Isolierwerte bei geringen Einbaudicken gefragt sind: bei Metallfenstern etwa und bei Renovationen. Zudem erlaubt es sämtliche Kombinationen mit weiteren Anforderungen an die Ver-glasung – wie zum Beispiel Schallschutz oder Sicherheit. Silverstar 2000 sorgt mit seinen unerreicht tiefen k-Werten für erhebliche Energieeinsparungen und dementsprechende Schadstoffreduktionen und ist somit ein substantieller Beitrag zum Umweltschutz. Alles über das neue Silverstar 2000 erfahren Sie bei Glas Trösch AG, 4922 Bützberg, Telefon 063 42 51 51, Telefax 063 43 27 62.

#### Die technischen Daten von Silverstar 2000:

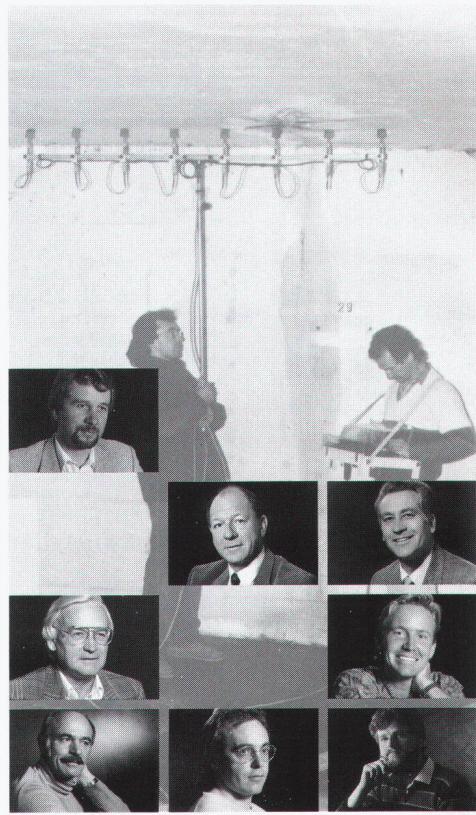
Typenbezeichnung	Aufbau	Gesamtstärke in mm	k-Wert in W/m <sup>2</sup> K	Lichtdurchlass in %
S2 – 11028 S	4 – 20 – 4	28	1,1	72
S2 – 10018 KR	4 – 10 – 4	18	1,0	72
S2 – 10028 Smg	4 – 16 bis 20 – 4	24 bis 28	1,0	72
S2 – 06028 KR	4 – 8 – 5 – 8 – 4*	29	0,6	57
S2 – 05032 KR	4 – 10 – 5 – 10 – 4*	33	0,5	57

(Daten gemäss Attesten des ift Rosenheim, Dezember 1992)

\* mittlere Scheibe SWISSDUREX

**glas****trösch**  
**glas****trösch**  
**glas****trösch**

# z. B. aktiver Korrosionsschutz



**Stahlbetonbauwerke, erdverlegte Leitungen aus Stahl und im Wasser eingetauchte metallische Konstruktionen können aktiv gegen Korrosion geschützt werden. Dazu wenden wir spezielle Methoden und Verfahren an, die direkt in den Korrosionsvorgang eingreifen.**

**Als führende Spezialisten beraten wir Sie, planen den Korrosionsschutz von Neuanlagen, untersuchen Ihre bestehenden Anlagen und erstellen Expertisen und Sanierungsvorschläge.**

**Erdverlegte, metallische Leitungen und Konstruktionen:**  
Wir projektieren, bauen und überwachen kathodische Korrosionsschutzanlagen für Ihre Gas-, Öl- und Wasserleitungen.

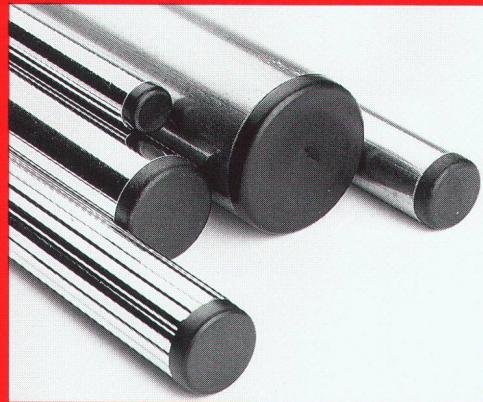
**Kläranlagen, TrinkwasserverSORGUNGEN, Chemieanlagen usw.:**  
Wir beraten Sie bei der Erstellung von Neuanlagen oder helfen Ihnen, Ihre bestehenden Anlagen zu sanieren.

**Stahlbetonbauwerke:**  
Wir finden für Sie zerstörungsfrei die korrodierenden Stellen der Bewehrung.

Bestimmt ist der kathodische Korrosionsschutz eine Lösung für Ihr Sanierungsproblem.

**Ihr Partner für**  
**aktiven Korrosionsschutz**  
**Energie- und Umwelttechnik**  
**Bauplanung**

**helbling**  
Ingenieurunternehmung



## Von Angst + Pfister – damit Ihre Produktequalität beim Kunden ankommt

Qualität und Sicherheit werden heute grossgeschrieben. Der Kunde erwartet, dass Ihre Qualitätsprodukte unbeschädigt und mit allen erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen bei ihm eintreffen. Die KAPSTO® Kunststoff-Schutzelemente von Angst + Pfister helfen Ihnen, diesen hohen Anspruch zu erfüllen.

Kappen und Stopfen in zahlreichen Ausführungen und Abmessungen schützen gegen Staub und Schmutz, gegen Beschädigung, Korrosion und Feuchtigkeit. Sie decken gefährliche Teile sicher ab – aber auch alles, was bei Lackierarbeiten blank bleiben sollte.



Das Angst + Pfister-Logistikcenter

Im Angst + Pfister-Logistikcenter in Embrach werden in einem vollautomatischen Lager 35 000 verschiedene Artikelpositionen gelagert und bewirtschaftet. Der konsequente Einsatz der EDV garantiert optimale Lieferfähigkeit und einfache Abwicklung der Bestellungen. Bei Lieferungen per Post, Bahn oder Camion und für Selbstabholer.

**AP** Angst + Pfister

Turgauerstrasse 66  
8052 Zürich  
Tel. 01 306 61 11  
Fax 01 306 18 71

52, Route du Bois-des-Frères  
1219 Genève-Le Lignon  
tél. 022 796 42 11  
fax 022 796 07 79

Angst + Pfister AG  
ISO 9002  
**SQS**  
EN 29002  
zertifiziert durch SQS



Als bewährte und kostengünstige Lösung sind KAPSTO® Kunststoff-Schutzelemente aus der aktiven Qualitäts-sicherung heute nicht mehr wegzudenken. KAPSTO® Kunststoff-Schutzelemente sind

in mehr als 2500 ver-schiedenen Ausführungen ab dem mo-dernen Logistikcenter von Angst + Pfister sofort lieferbar – für saubere Abschlüsse in jeder Anwendungs-situation.

### Ja, ich interessiere mich für KAPSTO® Kunststoff-Schutzelemente

- Bitte senden Sie mir den KAPSTO®-Übersichtsprospekt
- Ich wünsche den KAPSTO®-Katalog
- Bitte rufen Sie mich an

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## Aussensanierungen

Nahtlose, witterfeste und carbonatisationsbremsende Beschichtungen für Betonuntergründe

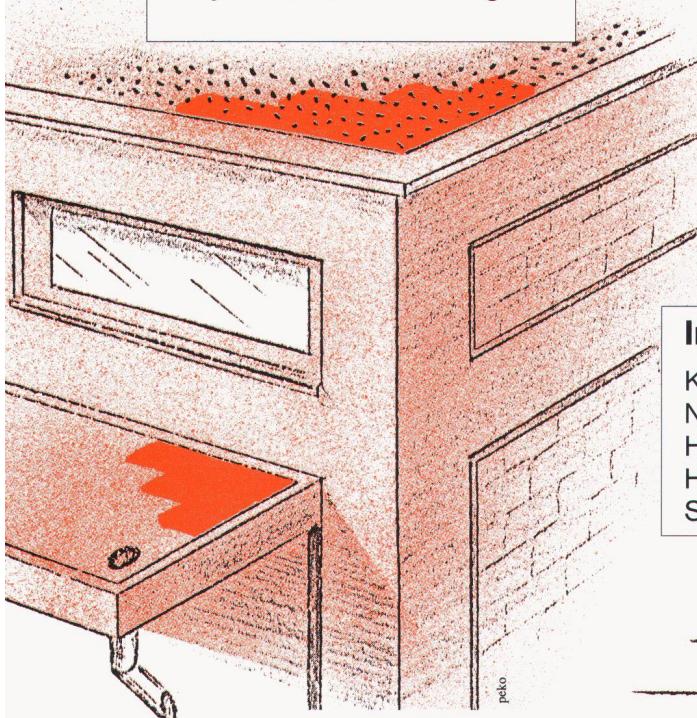


## Innenbeschichtungen

Pilzwuchshemmend, carbonatisationsbremsend und dekorativ für Wände und Decken

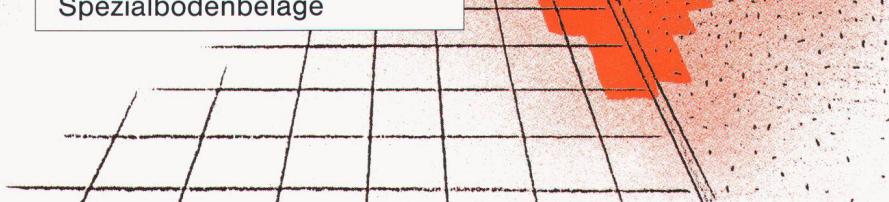
## Flachdächer / Balkone

Hochwertige wasserdichte und strapazierfähige Polyurethanbeschichtungen



## Industrieböden

Kunstharzbeläge  
Natursteinteppiche  
Hartsteinholzbeläge  
Hartbetonbeläge  
Spezialbodenbeläge



**Forbo-oxit**  
AG

25 JAHRE

Ein Unternehmen der **Forbo** Gruppe



Zum Thema Schutzbeläge:

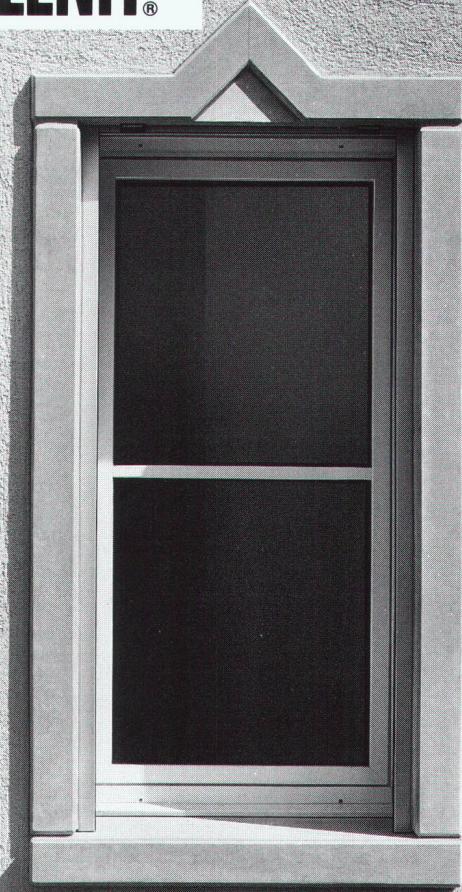
## Entscheidende Millimeter

Ob Vorbeugung oder Sanierung: ELATON bietet der Stahlbetonkonstruktion nahtlosen Schutz vor schädlichen Einwirkungen. Diese neue Belagsgeneration auf Kunstharszbasis hat sich schon vielfach bewährt. In Industrie- und Gewerbegebäuden genauso wie auf Parkdecks, Rampen und Brücken. Überall kommt ELATON als Verbundeneinheit zum Tragen: als Abdichtungs- und Verschleiss-Schicht. Hart im Nehmen, aber gering in der Dicke und im Gewicht. Verlangen Sie Unterlagen.



Stahltion AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 70 · Fax 01-422 11 16

**FILENIT**<sup>®</sup>



Zum Thema Fenstereinfassungen:

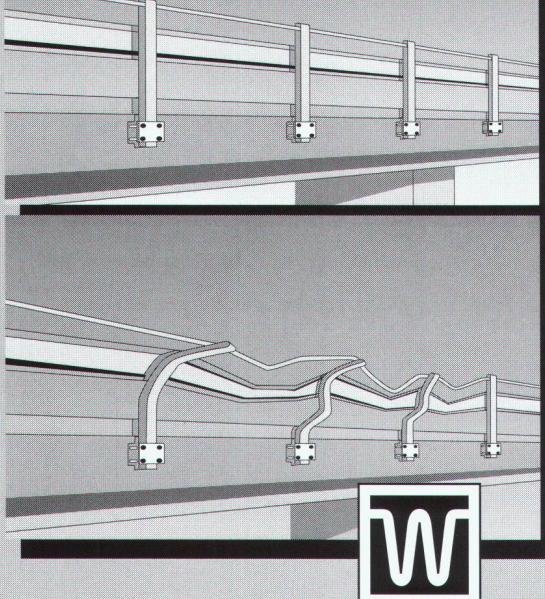
## Umfassend wärmegedämmt

Die FILENIT-Fenstereinfassung ist der sichtbare Beweis dafür, dass sich Wärmedämmung und Gestaltung aufs schönste verbinden lassen. Dies dank integrierter Isolation, überzeugender Formgebung, farblicher Abstimmung und tadelloser Sichtflächen. Diese ganzheitliche Lösung setzt nicht nur ästhetisch einen Akzent – sondern erfüllt auch alle Anforderungen bezüglich Bauphysik, Konstruktion und Dauerhaftigkeit. Verlangen Sie Unterlagen.



Stahltion AG · Riesbachstr. 57 · 8034 Zürich  
Tel. 01-384 89 50 · Fax 01-382 08 02

**Wenn die Leitplanke hält,  
was sie verspricht...**



**WALSER+CO.AG**

...hatten Sie Glück im Unglück und eine Betonverankerung von Walser.

Das neue Befestigungssystem für Bauelemente wie Leitplanken, Geländer, Schallschutzwände und Vordächer und einiges mehr, gewährleistet höchste Sicherheit.

**Die wichtigsten Merkmale  
der Walser-Betonverankerung**

- montagefreundlich
- zuverlässig
- brandsicher
- reparaturfreundlich
- korrosionsgeschützt
- wirtschaftlich
- umweltfreundlich
- bietet neue Konstruktionsmöglichkeiten
- ist in vielen Versionen und Normgrößen erhältlich

**Rufen Sie uns an. Unsere Spezialisten  
geben gerne Fachauskunft.**

Walser+Co. AG, 9044 Wald AR, Schweiz  
Tel. 071 95 15 21, Fax 071 95 15 07

**D A Tschümpel AG**

B A U S T O F F E

## ARCONDA Baumschutzsystem

Gesunde Bäume – besseres Klima

Bäume in besiedelten Gebieten sind starken Beanspruchungen ausgesetzt.

Stammverletzungen, Bodenverdichtung, gestörter Wasserhaushalt und Streusalz setzen diesen heftig zu. Anderseits werden Werkleitungen, Bordsteine und Strassenbefestigungen oft durch Bäume beschädigt.

Das gut durchdachte, formschöne ARCONDA-Baumschutzsystem bietet umfassende Hilfe und verhindert Schäden. Mit wenigen Bauteilen können Bäume auf einfache Art wirksam vor Gefahren geschützt werden.

Verlangen Sie Unterlagen oder besuchen Sie unsere Ausstellungen in Baar/ZG oder Horw/LU.



- Senden Sie uns Unterlagen über das ARCONDA-Baumschutzsystem  
 Wir haben ein konkretes Baumschutzproblem und erwarten eine Beratung.  
(Nach telefonischer Vereinbarung.)

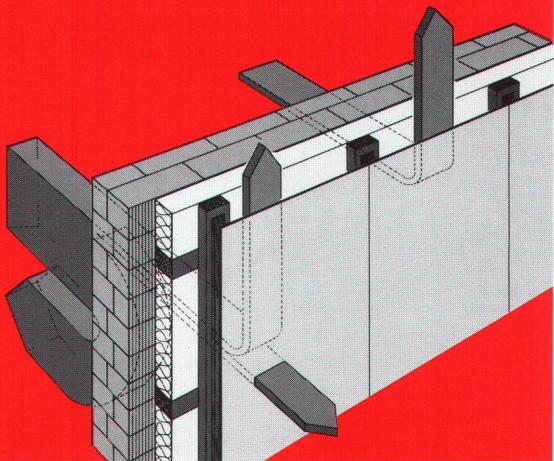
Coupon einsenden oder kopieren und faxen an:

Firma \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

SIA 93

# Hinterlüftete Fassaden überzeugen gleich dreifach:

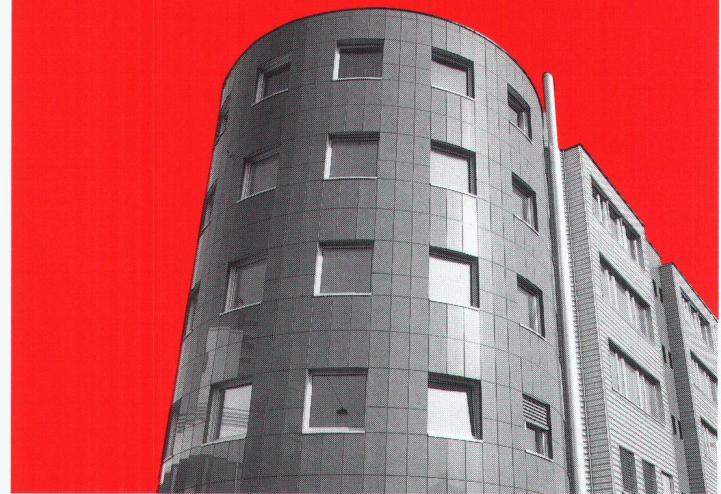
## 1. bauphysikalisch



## 2. energiesparend



## 3. ästhetisch



Hinterlüftete Fassaden werden in der Schweiz immer beliebter. Das hat viele gute Gründe. Die drei wichtigsten liegen in der Bauphysik, dem Energiesparen und – nicht zuletzt! – in der Ästhetik begründet.

Ein Haus mit hinterlüfteten Fassaden ist nicht «eingezwängt»; es atmet, es lässt Wasserdampf durch die Außenwand entweichen, ohne Kondensatbildung. Kurz: es ist bauphysikalisch richtig gebaut und für die Benutzer sehr angenehm zum Wohnen oder Arbeiten.

Wie günstig eine hinterlüftete Fassade zu stehen kommt, merkt man nicht am Tag der Bauabrechnung, sondern mittel- und langfristig. Denn da fallen vergleichsweise günstige Energieaufwendungen an, da sind keine teuren Unterhaltsarbeiten und Reparaturen nötig, da entstehen keine Schäden.

Der dritte wichtige Punkt, die Ästhetik, freut nicht nur Bauherren, Bewohner und Architekten, sondern auch Nachbarn und die interessierte Öffentlichkeit. Denn mit

den verschiedenen Systemen von hinterlüfteten Fassaden lassen sich praktisch alle gestalterischen Wünsche bezüglich Material, Farbe, Oberfläche und Unterteilung realisieren. Und zwar sowohl bei Neubauten wie auch bei Renovationen von bestehenden Gebäuden.

Wir vom Schweizerischen Fachverband für hinterlüftete Fassaden, kurz SFHF genannt, setzen uns für die Normierung und Förderung der hinterlüfteten Fassaden ein und geben Empfehlungen heraus. Wollen Sie mehr wissen über die Möglichkeiten hinterlüfteter Fassaden? Senden Sie uns Ihre Visitenkarte oder rufen Sie an: 077/77 51 27. Wir stehen Ihnen gerne beratend zur Verfügung.



# Die Wärmepumpen-Heizung nutzt erneuerbare Umweltenergie.

Statt weiterhin mit fossilen Brennstoffen der Umwelt einzuheizen, erwärmen sich immer mehr Hausbesitzer für ein ökologisch überzeugendes Heizsystem – die Wärmepumpe: Um 100% Wärme sicher, sauber und effizient zu erzeugen, benötigt die Wärmepumpe nur 1/3 Antriebsenergie. Der Rest ist erneuerbare Umweltenergie aus Luft, Erdreich und Wasser. Kein Wunder, dass der Bund jetzt bei Heizungssanierungen die Installation der Wärmepumpe bis zu Fr. 4 800.– mitfinanziert.

## Interessiert?

In der neuen Broschüre erfahren Sie mehr.

## Energie 2000

**Energie 2000 – das Aktionsprogramm des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartements: Die neue Energiepolitik für eine nachhaltige Entwicklung.**

Gemeinsam mit den Schweizerischen Elektrizitätswerken, der Arbeitsgemeinschaft Wärmepumpen AWP und dem Installationsgewerbe.

Coupon einsenden an: Energie 2000, Informationsstelle Wärmepumpen, Postfach 298, 3000 Bern 16

Bitte senden Sie mir gratis die neue Broschüre über die umweltfreundliche Wärmepumpen-Heizung.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

30

Alle reden von günstigem Wohnraum, wir tun etwas!

# SwissBad 93

## Komplett-Programm für das Gesamtbad mit bis zu 20% Einschlag\*

\* gegenüber herkömmlichen Standardlösungen

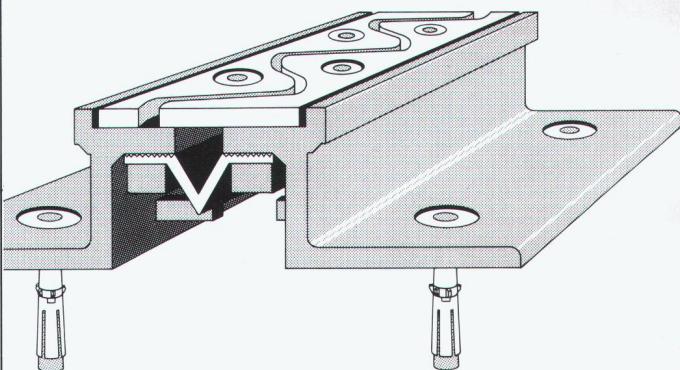
SwissBad 93 bietet eine vollständige Produkte-Palette für den Badezimmer-Umbau oder -Neubau und besteht ausschliesslich aus Markenartikeln renommierter Hersteller mit entsprechender Garantie. Die Auswahl lässt den Gestaltungswünschen grossen Spielraum. Überzeugen Sie sich selbst in einer unserer Ausstellungen in Zürich, Winterthur, Gossau SG, Chur, Basel, Bern, Lausanne, Givisiez FR und Lamone-Lugano. SwissBad 93: Lieferung, Montage und Service durch Ihren Sanitär-Fachmann.

Sanico-Hub AG · Hauptsitz  
8902 Urdorf

Telefon 01 734 60 00 · Telefax 01 734 60 08

**SANICO**

## Anspruchsvolle Fugenübergangs-Konstruktionen



Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail

- o wasserdicht
- o wartungsfrei
- o schlagfrei überfahren
- o für sämtliche Belagsarten

**BAMECOAG**

8424 Embrach, Stationsstrasse 100

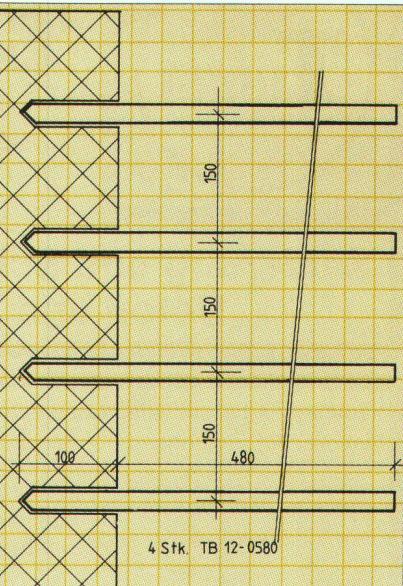
Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

## TB - Bewehrungsanschluss

Weil der Ingenieur auf gute Lösungen angewiesen ist.....

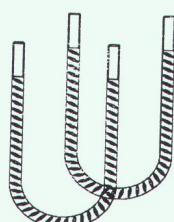
...der **TB-Bewehrungsanschluss** für Anschlüsse an *bereits bestehende* Betonbauten.

- einfach, sicher, baustellengerecht -



ancotech ag Spezialbewehrungen  
Wehntalerstrasse 9  
CH-8165 Schöflisidorf  
Tel: 01/856'16'66 Fax: 01/856'17'50

KRÜGER



## Nichtrostender Betonstahl

### NIROSTA<sup>®</sup> - Bond

– Überall in der Schweiz –

Zentrallager und Verkauf:

Carl Spaeter AG  
Sternenfeldstr. 56  
4127 Birsfelden  
Tel.: 061 317 45 11  
Fax.: 061 313 24 44

Briner AG Winterthur  
8401 Winterthur ZH

Stierli AG  
8610 Uster ZH

ERO-FRIKART AG  
4600 Olten SO

Bossard+Stärkle AG  
6300 Zug ZG

Otto Küenzi AG  
3000 Bern 5

Joos AG  
7007 Chur GR

Sudaccia SA  
6934 Bioggio TI

Soldini SA  
6850 Mendrisio

Die Werkstoffnummern

I.4003

I.4462

I.4529

weitere Werkstoffe  
auf Anfrage !

für jede Anwendung der richtige nichtrostende Betonstahl  
ergibt langlebige Bauwerke und vermeidet Sanierungskosten

Coupon für techn. Information

Name/Fa. \_\_\_\_\_

Str./Nr. \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Techn. Info  
bestellen bei

Krüger Edelstahl AG  
Baarerstrasse 10, 6301 Zug  
Tel. 042 23 07 30 Fax. 042 23 28 34

Büro Basel : c/o andrighetto - bautechnik - ag  
St. Alban-Ring 248, 4052 Basel  
Tel. 061 312 78 79



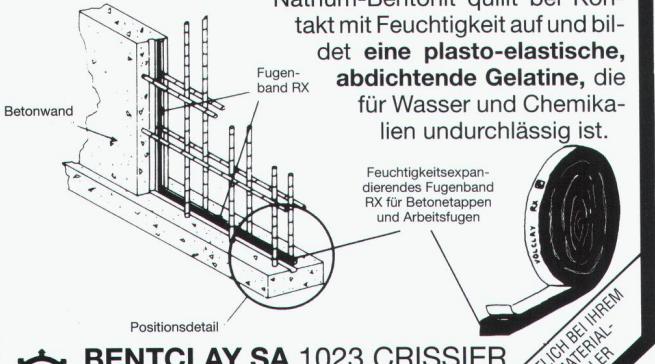
**THORO SA**  
ERHÄLTLICH  
BEI IHRER  
BAUMATERIAL-HANDLER

Kundendienst:  
Tel. 071/85 97 85  
Fax 071/85 97 86

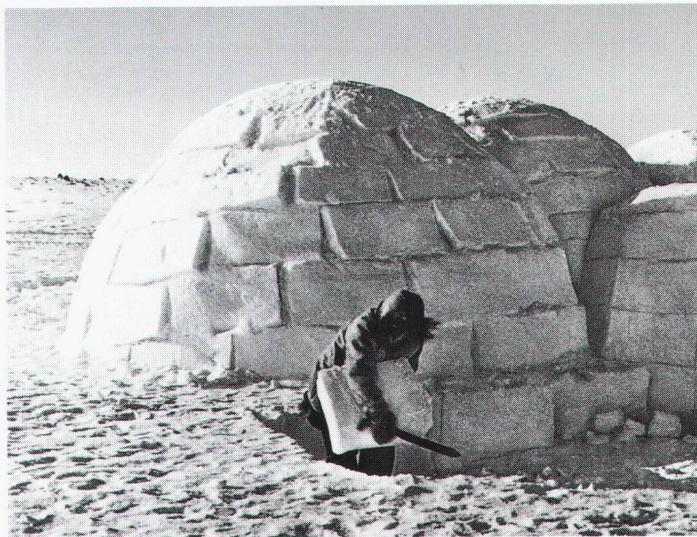
## Sanierung und Schutz von Beton und Mauerwerk

### Volclay RX Feuchtigkeitsexpandierende Fugenabdichtung

Volclay RX Fugenband auf der Basis von Kautschuk und Natrium-Bentonit quillt bei Kontakt mit Feuchtigkeit auf und bildet eine plasto-elastische, abdichtende Gelatine, die für Wasser und Chemikalien undurchlässig ist.



**BENTCLAY SA** 1023 CRISSIER  
9202 GOSSAU Tel. 071/85 97 85  
Fax 071/85 97 86



## Machen Sie Ihr Haus allwettersicher.

Wenn Sie Ihr Haus gegen Kälte, Hitze, Klimakapriolen und schädliche Umwelteinflüsse optimal schützen wollen: Fragen Sie Gadola. Wir wissen, welches Schutz- und Wärmedämmssystem energetisch und ökologisch für Ihr Haus das Beste ist.



baut Fassaden fürs Leben.

GADOLA FASSADEN AG, 8618 Oetwil am See  
Telefon 01/929 22 44, Fax 01/929 16 54

# Lieber gute Referenzen, als lange Referate:

Ambassador Haus Opfikon: Abdichtungen, Beschichtungen  
Amt für baulichen Zivilschutz, Zürich: Abdichtungsarbeiten  
ARA Aarau: Bodenbeläge  
ARA Hausen a.A.: Sperrbeton-Abdichtung  
ARA Kloten/Opfikon: Faulraumbeschichtungen  
ARA Weizach, Zürich: Betonsanierung  
Autobahn-Raststätte Würenlos: Bodenbeläge  
Berufsschule Sihlquai, Zürich: Kunstharszbodenbeläge  
Dorfplatz Geroldswil: Abdichtung  
Dow Europe SA, Horgen: Epoxy-Bodenbeläge  
Freibad Juch, Zumikon: Abdichtungs- und Sanierungsarbeiten  
Freibad Menzniken: Schwimmbadsanierung  
Gemeinde Dielsdorf: Reservoirbeschichtung  
Gemeinde Hombrechtikon: Reservoir-Sanierung  
Gemeinde Schlatt/ZH: Freibadsanierung  
Gemeinde Volkswil: Sanierung Freischwimmbad  
Gemeinde Zollikon: Beschichtung Wasserreservoir  
Geschäftshaus Zühle, Schlieren: Sperrbeton-Abdichtung  
Hallenbad Willisau/LU: Abdichtung  
Hauptbahnhof Zürich: Rutschfeste Beschichtungen, Abdichtungen  
Hochbauamt der Stadt Zürich: Bodenbeläge, Abdichtungen, Klebearmierungen  
Hotel Storchen, Zürich: Flüssigkunststoffabdichtung  
Hotel Zürich: Beläge, Abdichtungen, Beschichtungen  
Kantonsspital Glarus: Kunstharszbodenbeläge, Abdichtungen  
KVA Horgen: Diverse Abdichtungsarbeiten  
Maggi AG, Kemptthal: Injektionen, Beschichtungen, Beläge  
Mercedes-Benz AG, Zürich: Kunstharszbodenbeläge, Klebearmierung  
Migros Herdern, Zürich: Beläge, Abdichtungen  
Pumpwerk Pfäffikon/ZH: Bituminöse- und starre Abdichtung  
Refresca AG, Dietlikon: Kunstharszbodenbeläge und Beschichtungen  
Reservoir Oberhasli: Sika 101a Abdichtung  
SBB Dienstgebäude, Zürich: Betonsanierung  
SBB, Kreis III: Anti-Graffiti Sprayschutz  
Schwimmbad Fondli, Dietikon: Abdichtungs- und Sanierungsarbeiten  
Siemens Albis AG: Bodenbeläge und Beschichtungen  
Sporthalle Utogrund, Zürich: Spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen  
Stadthaus Dietikon, Feuerwehrgebäude: Kunstharszbodenbeläge  
Station Stettbach, Zürich: Abdichtungen, Rissanierung  
Technikum Rapperswil: Injektionen, Beschichtungen  
Tiefbauamt der Stadt Zürich: Diverse Kanalsanierungen  
Tiefbauamt Kt. Zürich: Brückensanierungen, Fahrbahnbeläge, Beschichtungen  
Wasserversorgung Zürich: Abdichtungen und Beläge  
Winterthur-Versicherungen: Abdichtungsarbeiten und Bautensanierungen  
... und viele weitere zufriedene Kunden.



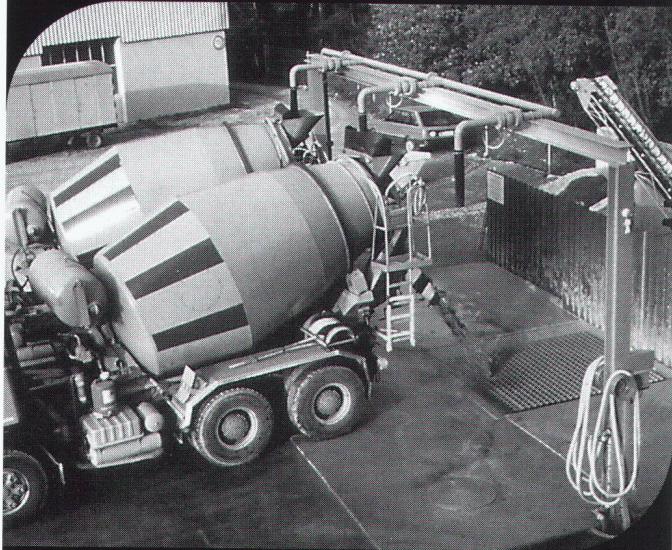
## Ihr Partner für Spezialarbeiten

Abdichtungen • Unterterrain-Abdichtungen •  
Injektionen • Sperrbeton • Kunstharsz-  
Bodenbeläge • Beschichtungen •  
Betonsanierungen • Klebearmierungen •  
Spezielle Dämmungen

**BAU PARTNER AG**  
Vogelaustrasse 48  
8902 Urdorf  
Telefon 01/742 00 11  
Telefax 01/742 00 20  
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

# AMMANN

VERFAHRENSTECHNIK



## Restbeton rückgewinnen...

...und wiederverwendbar aufbereiten:

*Das ist  
umweltgerecht!*

Unsere Spezialisten der Sparte Beton beraten Sie in allen Fragen der umweltgerechten Restbeton-Rückgewinnung. Rufen Sie uns an.

**U. AMMANN**  
Maschinenfabrik AG  
CH-4900 Langenthal  
Tel. 063 29 61 61  
Fax 063 22 68 13

AMMANN-IMA GmbH  
D-3220 Alfeld (Leine)  
Hannoversche Str.7-9  
Tel. 05181 760  
Fax 05181 25 282



**AMMANN**  
Qualität unsere Zukunft

**schöck**



## NEU 7 GRÖSSEN

Masse in cm

80/60

100/50

100/60

100/75

100/100

NEU

120/ 60

NEU

120/80

Wandstärken wahlweise  
20/25/30 cm

Inset-Leibungs-Fenster sind Komplettfenster,  
die zum Betonieren einfach an die Schalung  
gehängt werden.

5 Ausführungen: Inset-Kellerfenster Stahl/Kipp,  
Holz/Kipp, Holz/Dreh-Kipp, Kunststoff/Dreh-Kipp  
und Plast/Kipp.

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri

Paul-Walser-Weg 8, Postfach 156

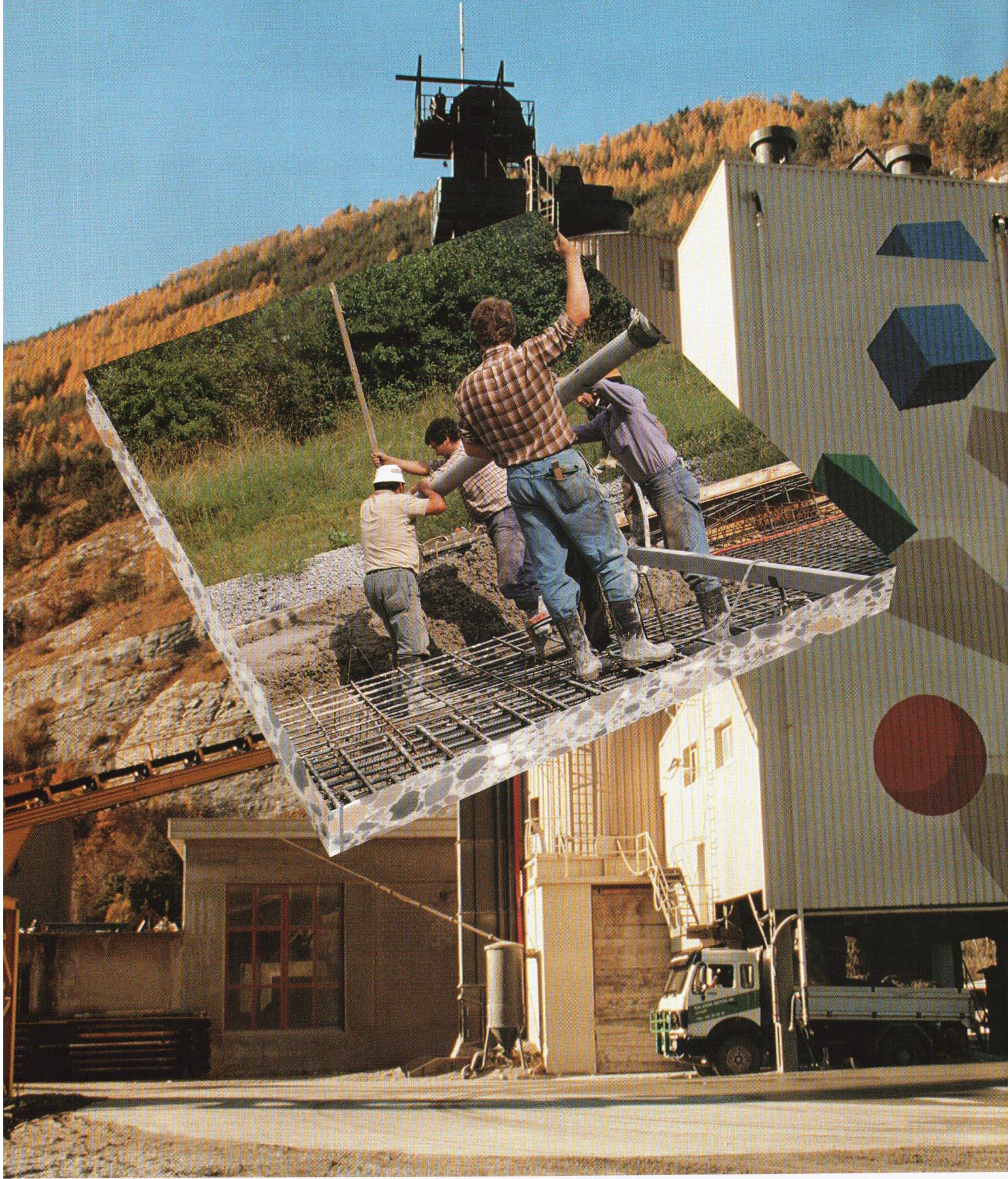
Telefon 057 / 44 55 44

Telefax 057 / 44 47 85

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_



## Frisch- und Festbeton nach SIA 162.

**Mit den Betonzusatzmitteln, dem Know how und der Beratung von Sika.**

Beton muss gesteigerten Qualitätsanforderungen genügen. Mit hoher Produktequalität und breit abgestütztem Sortiment trägt Sika zur wirtschaftlichen und geprüften Erfüllung der neuen Norm SIA 162 bei:

**Optimale Verarbeitbarkeit und genau definierte Festigkeitswerte**

dank zielgerichteter Einstellung

des Wasser-Zementwertes, z.B. mit Sikament.

**Objektbedingte Gebrauchstauglichkeit**

durch spezifisch ausgewählte Betonzusatzmittel von Sika.

Sikamentalität für höchste Produktequalität und kompetente Beratung.



**Bauchemie  
aus der Schweiz.  
Für die Welt.**